Getxo
UDAL EGOITZA
RESIDENCIA MUNICIPAL

Ormetxe, 22
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf. 94 403 47 40 - 94 491 04 99
Faxa: 94 403 47 41

Getxo
Sinatua: Arantza Minguez Trascasa (Kudeatzailea/Gerente) Data: 2020/06/10 Fecha: 10/06/2020
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Getxoko Udal Egoitzako Presidenteaa/Presidenta Residencia Municipal de Getxo) Data: 2020/06/11 Fecha: 11/06/2020

JESUSEN BIHOTZAREN UDAL EGOITZAKO ARTEZKARITZA-KONTSEILUAK 2020KO MAIATZAREN 20AN EGINDAKO OHIKO BATZARREKO AKTA	ACTA DE LA REUNION ORDINARIA CELEBRADA POR EL CONSEJO RECTOR DE LA RESIDENCIA MUNICIPAL SAGRADO CORAZON, EL DIA 20 DE MAYO DE 2020

BERTARATU DIRENAK PRESIDENTEA	ASISTENTES PRESIDENTE

Dña. Kektse Eiguren Alberdi and. (EAJ-PNV)

BATZARKIDEAK	VOCALES

D. Alvaro González Pérez jn. (EAJ-PNV)
D. Inacio Uriarte Gorostiaga jn. (EAJ-PNV)
D. Iñigo Urkitza Yañez jn. (EAJ-PNV)
Dña. Arantza Rica Alvarez and. (EAJ-PNV)
D. Francisco J. Elorza Hormaeche jn. (PP)
Dña. Alicia González del Valle and. (PP)
Dña. Itxaso Maseda Saratxo and. (ordezkaria) (EH BILDU)
D. Ibon Rodriguez Larrinaga jn. (ordezkaria) (EH BILDU)
Dña. Carmen Díaz Pérez and. (PSE-EE)
Dña. Paula Amieva Clemente and. (ELKARREKIN PODEMOS)

IDAZKARIA	SECRETARIA

Dña. Arantza Minguez Trascasa and.

Aipatutako kideak etorri dira, eta Keltse Eiguren Alberdi andrea presidente dela, batzarra 12:50ean hasi da.

Con la presencia de los vocales reseñados al margen, y bajo la presidencia de Dña. Keltse Eiguren Alberdi, dió comienzo la reunión a las 12:50 horas.

Nerea Lopez Guijarrubia andrea eta Cristina Zamora Chuquiguanga andrea ezin dira etorri.

Excusan su no asistencia Dña. Nerea López Guijarrubia y Dña. Cristina Zamora Chuquiguanga.

12.- Aurreko bilerako akta onestea

2020ko urtarrilaren 21eko batzarreko akta onetsi da.

12.- Aprobación del acta de la reunión anterior

Se aprueba por unanimidad el acta de la reunión del 21 de enero de 2020.

Getxo
Sinatua: Arantza Mínguez Trascasa (Kudeatzailea/Gerente) Data: 2020/06/10 Fecha: 10/06/2020
Firmado: Kelse Eiguren Alberdi (Getxoko Udal Egoitzako Presidentea/Presidenta Residencia Municipal de Getxo) Data: 2020/06/11 Fecha: 11/06/2020

13.- Getxoko Udal Egoitzaren 2019. urteko inbentarioa onartzeko proposamena

Presidenteak adierazi du informazio guztia bidali egin dela aldez aurretik. Ez dago horri buruzko galderarik

Jarraian, presidenteak proposamena bozkatzeko agindu du, eta handik honako emaitza hau atera da: EAJren aldeko 5 boto, PSEren aldeko 1 boto, PPren 2 abstentzio, EH BILDUren 2 abstentzio eta ELKARREKIN-PODEMOSen abstentzio 1.

Horren ondorioz, eta presidenteak hala proposatuta, gehiengo batez honako hau erabaki da:

ERABAKIA

Lehenengoa.- "Getxoko Jesusen Bihotzaren Udal Egoitza" Tokiko Erakunde Autonomoaren 2019ko abenduaren 31ko Udal Inbentarioa onartzea. Behean laburtzen da:

13.- Propuesta de aprobación del inventario de la Residencia Municipal de Getxo, correspondiente al año 2019

La Presidenta comenta que toda la información se ha remitido previamente. No hay preguntas al respecto.

A continuación, la Presidenta somete a votación la propuesta que obtiene el siguiente resultado: 5 votos a favor del EAJ-PNV, 1 voto a favor del PSE-EE, 2 abstenciones del PP, 2 abstenciones de EH BILDU y 1 abstención de ELKARREKIN-PODEMOS.

En consecuencia, y a propuesta de la Presidenta, se aprobó por mayoría el siguiente

ACUERDO

Primero.- Aprobar el Inventario Municipal del Organismo Autónomo Local "Residencia Municipal del Sagrado Corazón de Jesús de Getxo" a fecha 31 de diciembre de 2019 cuyo cuadro resumen es el siguiente:

EPIGRAFEA/EPÍGRAFE		ONDASUN KOPURUA NÚMERO DE BIENES	INBENTARIOAREN BALIOA (€) VALOR INVENTARIO (€)
1	Higiezinak*/	1	13.947.077,71
	Inmuebles*		
2	Kredituak eta eskubideak / Créditos y derechos	1	4.237,71
3	*Higigarriak/Muebles*	3.660	907.386,01

**Getxoko Udalaren ondasuna, "Getxoko Jesusen Bihotzaren Udal Egoitza" Tokiko Erakunde Autonomora atxikita dagoena*

Bigarrena.- Erabaki honen berri emango zaio eta

**Bien de titularidad del Ayuntamiento de Getxo adscrito al Organismo Autónomo Local "Residencia Municipal del Sagrado Corazón de Jesús de Getxo*

Segundo.- Dar traslado del presente acuerdo así como

Ormetxe, 22
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf. 94 403 47 40 - 94 491 04 99
Faxa: 94 403 47 41

Getxo
Sinatua:
Firmado:
Arantza Mínguez Trascasa (Kudeatzailea/Gerente) Data: 2020/06/10 Fecha: 10/06/2020
Keltse Eiguren Alberdi (Getxoko Udal Egoitzako Presidenteaa/Presidenta Residencia Municipal de Getxo) Data: 2020/06/11 Fecha: 11/06/2020

onartutako Inbentarioa laburtzen duen kopia bat helaraziko zaio Gizarte Zerbitzuen Zinegotzigoari.

de una copia resumen del Inventario que se aprueba, a la Concejalía de Servicios Sociales.

14.- Langileentzako ordainsari-igoeraren proposamena.

14.- Propuesta de incrememento retributivo al personal

Presidenteak adierazi du informazio guztia bidali egin dela aldez aurretik. Ez dago horri buruzko galderarik

La Presidenta comenta que toda la información se ha remitido previamente. No hay preguntas al respecto.

Jarraian, presidenteak proposamena bozkatzeko agindu du, eta handik honako emaitza hau atera da: EAJren aldeko 5 boto, PSEren aldeko 1 boto, PPren 2 abstentzio, EH BILDUren aldeko 2 boto eta ELKARREKIN-PODEMOSen aldeko boto 1.

A continuación, la Presidenta somete a votación la propuesta que obtiene el siguiente resultado: 5 votos a favor del EAJ-PNV, 1 voto a favor del PSE-EE, 2 abstenciones del PP, 2 votos a favor de EH BILDU y 1 voto a favor de ELKARREKIN-PODEMOS.

Horren ondorioz, eta presidenteak hala proposatuta, gehiengo batez honako hau erabaki da:

En consecuencia, y a propuesta de la Presidenta, se aprobó por mayoría el siguiente

ERABAKIA

ACUERDO

Lehenengoa.- Pertsonalaen ordainsariak % 2,00 2019ko abenduaren 31an indarrean zeudenekin alderatuz, 2020ko urtarrilaren 1eko efektuarekin.

Primero.- Incrementar las retribuciones del personal en los conceptos retributivos en un 2,00% respecto de las vigentes a 31 de diciembre de 2019 con efectos a 1 de enero de 2020.

Gehikuntza ondoko irizpideen arabera egingo da:

El incremento se realizará de acuerdo con los siguientes criterios:

- Oinarrizko ordainsariak.- Ordainsari horiek pertsonalari ordaintzen zaizkio bere kidegoa edo eskala atxikita dagoen talde edo azpitaldearen arabera eta horretan duen antzinatasunagatik. Horien barruan soldataren osagarriak eta aparteko ordainsarien hirurtekoak daude. Estatuko Aurrekontu Orokorrei buruzko legeek ezartzen dute zenbatekoa.
  - Soldata: Soldataren zenbatekoa sailkapen-taldea edo azpitaldearen arabera ezartzen da eta 2/2020 errege lege-dekretu urtarrilaren 21koa, Sektore publikoaren ordainsariari buruzko premiazko neurriak onesten dituenaren 3.Bost artikuluan xedatuta dago. 2019. urtearekin alderatuz, % 2.00 gehitu da 2019ko abenduaren 31an indarrean zeudenekin alderatuz, 2020ko urtarrilaren 1eko efektuarekin.
  - Hirurtekoak: zenbateko bera izango da azpitalde guztientzat eta lan egindako hirurteko

- Retribuciones Básicas.- Son las que retribuyen al personal según la adscripción de su cuerpo o escala a un determinado Grupo o Subgrupo y por su antigüedad en el mismo. Dentro de ellas están comprendidas los componentes de sueldo y trienios de las pagas extraordinarias. Su cuantía se fija por las leyes de Presupuestos Generales del Estado
  - Sueldo: Su cuantía viene determinada por el grupo o subgrupo de clasificación y está determinada en el artículo 3. Cinco del Real Decreto-Ley 2/2020, de 21 de enero, por el que se aprueban medidas urgentes en materia de retribuciones en el ámbito del sector público. Respecto de las cuantías del año 2019 han experimentado un incremento de un 2,00% respecto de las vigentes a 31 de diciembre de 2019, con efectos de 1 de enero de 2020.
  - Trienios: consisten en una cantidad, que será igual para cada Subgrupo, por cada tres años de servicio, al igual que el Salario Base, su

Getxo
Sinatua: Arantza Mínguez Trascasa (Kudeatzailea/Gerente) Data: 2020/06/10 Fecha: 10/06/2020
Firmado: Kelse Eiguren Alberdi (Getxoko Udal Egoitzako Presidenteaa/Presidenta Residencia Municipal de Getxo) Data: 2020/06/11 Fecha: 11/06/2020

bakoitzeko ordaintzen da. Oinarrizko soldata bezala, 2/2020 errege lege-dekretu urtarrilaren 21koa, Sektore publikoaren ordainsariari buruzko premiazko neurriak onesten dituenaren 3.Bost artikuluan xedatu da hirurtekoen zenbatekoa eta 2019. urtearekin alderatuz, % 2.00 gehitu da 2019ko abenduaren 31an indarrean zeudenekin alderatuz, 2020ko urtarrilaren 1eko efektuarekin.

cuantía se determina en el artículo 3. Cinco del Real Decreto-Ley 2/2020, de 21 de enero, por el que se aprueban medidas urgentes en materia de retribuciones en el ámbito del sector público. Respecto de las cuantías del año 2019 han experimentado un incremento de un 2,00% respecto de las vigentes a 31 de diciembre de 2019, con efectos de 1 de enero de 2020.

Arrunteko Ordainsariak Pagas Ordinarias				
Taldea / Azpitaldea / 7/2007 Legea Grupo / Subgrupo Ley 7 / 2007	Hileko Munta (eurotan) *Cuantía Mensual(euros)*		Urteko Guztirakoa (eurotan) Total anual(euros)	
	Soldata (eurotan) *Sueldo (euros)*	Hirurtekoak (eurotan) *Trienios (euros)*	Soldata (eurotan) *Sueldo (euros)*	Hirurtekoak (eurotan) *Trienios (euros)*
A1	1.203,56	46,32	14.442,72	555,84
A2	1.040,69	37,78	12.488,28	453,36
C1	781,39	28,59	9.376,68	343,08
C2	650,33	19,46	7.803,96	233,52
(30/1984 Legea) eta talde profesionalak (7/2007 Legea) E (Ley 30 / 1984) y Agrupaciones Profesionales (Ley 7 / 2007)	595,22	14,65	7.142,64	175,80

Getxo
UDAL EGOITZA
RESIDENCIA MUNICIPAL

Ormetxe, 22
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf. 94 403 47 40 - 94 491 04 99
Faxa: 94 403 47 41

Getxo
Sinatua: Arantza Mínguez Trascasa (Kudeatzailea/Gerente) Data: 2020/06/10 Fecha: 10/06/2020
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Getxoko Udal Egoitzako Presidenteaa/Presidenta Residencia Municipal de Getxo) Data: 2020/06/11 Fecha: 11/06/2020

Aparteko Ordainsariak Pagas Extraordinarias		
Taldea / Azpitaldea / 7/2007 Legea Grupo / Subgrupo Ley 7 / 2007	Soldata (eurotan) Sueldo (euros)	Hirurtekoak (eurotan) Trienios (euros)
A1	742,70	28,59
A2	759,00	27,54
C1	675,35	24,69
C2	644,40	19,27
(30/1984 Legea) eta talde profesionalak (7/2007 Legea) E (Ley 30 / 1984) y Agrupaciones Profesionales (Ley 7 / 2007)	595,22	14,65

- Ordainsari osagarriak: horiekin lanpostuen ezaugarriak ordaintzen dira, lanbide-karrera edo jarduera, errendimendua edo pertsonalak lortutako emaitzak. Batza Artezkaritzak ezarriko du zenbateko orokorra Estatuak adierazitako gehienezko eta gutxieneko mugen barruan.
  - Lanpostu-mailako osagarria: Lanpostuaren mailaren araberakoa da eta osagarriaren zenbatekoa urtero ezarriko da Euskal Autonomi Erkidegoko Aurrekontu Orokorretan eta Euskal Funtzio Publikoari buruzko uztailaren 6ko 6/1989 Legearen 79.1a artikuluak ezartzen duen bezala. 2020ko ekitaldi honetarako% 2,00 handitu dira 2019ko abenduaren 31n indarrean zeudenekiko, 2020ko urtarrilaren 1etik aurrerako ondorioekin, Euskal Autonomia Erkidegoko 2020rako Aurrekontu Orokorrak onartzen dituen abenduaren 27ko 13/2019 Legean eta Jaurlaritzaren Idazkaritzako eta Legebiltzarrarekiko Harremanetarako zuzendariaren otsailaren 4ko 20/2020 Ebazpenean jasotzen den bezala. Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren zerbitzura diharduten langileen ordainsarien 2020rako igoerak onartzen dituen erabakia argitaratzea xedatzen duena.

- Retribuciones Complementarias: son las que retribuyen las características de los puestos de trabajo, la carrera profesional o el desempeño, rendimiento o resultados alcanzados por el personal. Su cuantía global será fijada por el Consejo Rector dentro de los límites máximos y mínimos que se señalen por el Estado.
  - Complemento de Destino: Correspondiente al nivel del puesto que se desempeñe, cuya cuantía se fijará anualmente en los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi tal y como determina el artículo 79.1a de la ley 6/1989 de 6 de julio de la Función Pública Vasca, y que para este ejercicio 2020 se han visto incrementados en un 2,00% respecto de las vigentes a 31 de diciembre de 2019, con efectos de 1 de enero de 2020 tal y como se recoge en la Ley 13/2019, de 27 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para 2020 y la Resolución 20/2020, de 4 de febrero, del Director de la Secretaría del Gobierno y de Relaciones con el Parlamento, por la que se dispone la publicación del Acuerdo por el que se aprueban los incrementos para el año 2020 de las retribuciones del personal al servicio de la administración de la Comunidad

Getxo
Sinatua: Arantza Mínguez Trascasa (Kudeatzailea/Gerente) Data: 2020/06/10 Fecha: 10/06/2020
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Getxoko Udal Egoitzako Presidenteа/Presidenta Residencia Municipal de Getxo) Data: 2020/06/11 Fecha: 11/06/2020

- Osagarri berezia: zailtasun tekniko bereziko baldintzak ordaintzen ditu, baita dedikazioa, erantzukizuna, bateraezintasuna, arriskua edo nekagarritasuna ere. Lanpostuen zerrendan ezartzen da horren zenbatekoa. Irizpide horiek aplikatuz gero zenbatekoak aldatu behar dira; lanpostuen zerrendan jasotako zenbatekoak eta lanpostu-mailako osagarria. Beraz, Egoitzako Estatutuen 9.i) artikuluan xedatutakoaren arabera, Batza Artezkariari dagokio onespena egitea eta % 2,00ko gehikuntza egitea, ordainsarien kontzeptuetan 2019ko abenduaren 31n indarrean zeudenekin alderatuz, 2020ko urtarrilaren 1eko efektuarekin.

- Antzinatasunezko osagarri pertsonala eta osagarri pertsonal iragankorra: Getxoko Udal Egoitzako langile batzuek horiek jaso izan dituzte, 2012ko uztailaren 18an Batza Artezkaritzakk hartutako erabakiaren bidez onartutako Ordainsarien Egokitzearen ondorioz. Erabaki horrek aurretik jasotzen ziren ordainsarien kontzeptuak Egoitzako Lan-Hitzarmenean jasotako xedapenetara egokitu zituen. Aipatutako Lan-Hitzarmenaren 77. artikuluan, aurreikusi zen osagarri horiek jasoko zirela ordainsari-sistema berria aplikatzeagatik, aurretik jasotzen ziren ordainsariak murritzen ziren kasuetan. Osagarri horiek eguneratu ahal dira; beraz, indarreko zenbatekoei % 2,00ko ordainsarien kontzeptuetan 2019ko abenduaren 31n indarrean zeudenekin alderatuz, 2020ko urtarrilaren 1eko efektuarekin gehikuntza aplikatu behar zaie osagarri pertsonal iragankorra dagokien langileei. Gehikuntzak eginda, hauek izango dira antzinatasunezko osagarri pertsonalaren indarreko zenbatekoak azpitalde bakoitzarentzat.

Autónoma de Euskadi.

- Complemento específico: retribuye las condiciones de especial dificultad técnica, dedicación, responsabilidad, incompatibilidad, peligrosidad o penosidad y su cuantía viene fijada en la Relación de Puestos de Trabajo. La aplicación de estos criterios supone un cambio en las cuantías que tiene reflejo en la RPT, y también en el complemento de destino, por lo que de conformidad con lo dispuesto en el artículo 9.i) de los Estatutos de la Residencia corresponde al Consejo Rector su aprobación e incremento en 2,00% respecto de las vigentes a 31 de diciembre de 2019, con efectos de 1 de enero de 2020.
- Complementos Personales de Antigüedad y Transitorio: Parte del personal al servicio de la Residencia Municipal de Getxo viene percibiendo como consecuencia de la Adecuación Retributiva aprobada mediante acuerdo del Consejo Rector de fecha 18 de julio de 2012. Dicho acuerdo adecuaba a las disposiciones recogidas en el Convenio laboral de la Residencia los conceptos retributivos que anteriormente se venían percibiendo. El artículo 77 del citado Convenio preveía la percepción de estos complementos para aquellos supuestos en los que por aplicación del nuevo sistema retributivo se produjera una minoración sobre las retribuciones que se vinieran percibiendo anteriormente. Estos complementos son actualizables por lo que corresponden aplicarles un incremento de un 2,00% respecto de las vigentes a 31 de diciembre de 2019, con efectos de 1 de enero de 2020, respecto de las cuantías personales que tienen todos aquellos trabajadores que tienen asignado un Complemento personal transitorio y en cuanto al complemento personal de antigüedad las cuantías vigentes para cada uno de los subgrupos con el incremento operado serán las siguientes.

Getxo
UDAL EGOITZA
RESIDENCIA MUNICIPAL

Ormetxe, 22
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf. 94 403 47 40 - 94 491 04 99
Faxa: 94 403 47 41

Getxo
Sinatua: Arantza Mínguez Trascasa (Kudeatzailea/Gerente) Data: 2020/06/10 Fecha: 10/06/2020
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Getxoko Udal Egoitzako Presidentea/Presidenta Residencia Municipal de Getxo) Data: 2020/06/11 Fecha: 11/06/2020

Taldea / Azpitaldea EBEP *Grupo / Subgrupo Ley 7/2007*	Urtarrila-Ekaina Hirurtekoak OP Enero-Junio *Trienios CP*
A1	17,67€
A2	18,75€
C1	16,91€
C2	19,18€
Talde profesionalak Agrupaciones profesionales	20,45€

Bigarrena.- Lanpostuen Zerrendaren aldaketa onartzea, aipatutako erabakiak aplikatu ahal izateko.

Segundo.- Aprobar la modificación de la RPT en orden a la aplicación de dichos acuerdos.

Hirugarrena.- Lehendakariari ahalmena ematea erabakiak betearazteko.

Tercero.- Facultar a la Presidenta para la ejecución de los acuerdos.

Laugarrena.- Erabaki hau BAOn argitaratzea, baita aurreko bigarren puntuan ezarritakoaren arabera aldatuko den Lanpostuen Zerrenda ere

Cuarto.- Publicar el presente acuerdo, juntamente con la RPT modificada por el contenido del punto segundo anterior, en el BOB.

15.-Otsailaren 13ko 53/2020.Ebazpenaren berri ematea: Bizkaiko Gizarte Zerbitzuetako Foru Erregistroan etxebizitza komunitarioa inskribatzea.

15.- Dación de cuentas de la Resolución 53/2020, de fecha 13 de febrero: Registro de la vivienda comunitaria en el registro Foral de Servicios Sociales de Bizkaia.

Kontseilu Errektorea jakinaren gainean geratu zen.

El Consejo Rector quedó enterado.

16.- Otsailaren 13ko 54/2020.Ebazpenaren berri ematea: Iankidetza-hitzarmena Osakidetzaren eta Egoitzaren artekoa.

16.- Dación de cuentas de la Resolución 54/2020, de fecha 13 de febrero: Convenio de colaboración entre Osakidetza y la Residencia.

Kontseilu Errektorea jakinaren gainean geratu zen.

El Consejo Rector quedó enterado.

17.- Otsailaren 14ko 55/2020.Ebazpenaren berri ematea: 2019. urteko aurrekontuaren likidazioa.

17.- Dación de cuentas de la Resolución 55/2020, de fecha 14 de febrero: Liquidación del presupuesto 2019.

Kontseilu Errektorea jakinaren gainean geratu zen.

El Consejo Rector quedó enterado.

Getxo
Sinatua: Arantza Mínguez Trascasa (Kudeatzailea/Gerente) Data: 2020/06/10 Fecha: 10/06/2020
Firmado: Kelse Eiguren Alberdi (Getxoko Udal Egoitzako Presidenteaa/Presidenta Residencia Municipal de Getxo) Data: 2020/06/11 Fecha: 11/06/2020

18.- Otsailaren 24ko 62/2020.Ebazpenaren berri ematea: KE/2020/01 kredituak eranstea.

Kontseilu Errektorea jakinaren gainean geratu zen.

18.- Dación de cuentas de la Resolución 62/2020, de fecha 24 de febrero: Incorporación de créditos IC/2020/01.

El Consejo Rector quedó enterado.

19.- Ordainketaren epeak betetzearen berri ematea: 2019ko laugarren hiruhilekoa.

2019ko laugarren hiruhilekoen ordainketa-epeak betetzeari buruzko txostena egin da.

Kontseilu Errektorea jakinaren gainean geratu zen

19.- Dación de cuentas sobre el cumplimiento de los plazos de pago: cuarto trimestre de 2019.

Se da cuenta del informe sobre el cumplimiento de los plazos de pago del cuarto trimestre de 2019.

El Consejo Rector quedó enterado.

20.- 2020ko otsaileko, martxoko, apirileko eta maiatzeko egoiliarren erroldaren berri ematea.

20.- Dación de cuentas del Padrón de residentes correspondiente al mes de: febrero, marzo, abril y mayo de 2020.

	(2020/02/01) OTSAILEKO ERROLDA / PADRÓN DE FEBRERO (01/02/2020)			
HILABETEA / MES	**Aurreko errolda / Padrón inicial**	**Sarrerak / Ingresos**	**Bajak / Bajak**	**Guztira / Total**
Udal plazak // Plazas municipales	20	1	1	20
GUZTIRA / TOTALES	**20**	**1**	**1**	**20**

	(2020/03/01) MARTXOKO ERROLDA / PADRÓN DE MARZO (01/03/2020)			
HILABETEA / MES	**Aurreko errolda / Padrón inicial**	**Sarrerak / Ingresos**	**Bajak / Bajak**	**Guztira / Total**
Udal plazak // Plazas municipales	20	4	2	22
GUZTIRA / TOTALES	**20**	**4**	**2**	**22**

	(2020/04/01) APIRILEKO ERROLDA / PADRÓN DE ABRIL (01/04/2020)			
HILABETEA / MES	**Aurreko errolda / Padrón inicial**	**Sarrerak / Ingresos**	**Bajak / Bajak**	**Guztira / Total**
Udal plazak // Plazas municipales	22	1	1	22
GUZTIRA / TOTALES	**22**	**1**	**1**	**22**

Getxo
UDAL EGOITZA
RESIDENCIA MUNICIPAL

Ormetxe, 22
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf. 94 403 47 40 - 94 491 04 99
Faxa: 94 403 47 41

Getxo
Sinatua: Arantza Mínguez Trascasa (Kudeatzailea/Gerente) Data: 2020/06/10 Fecha: 10/06/2020
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Getxoko Udal Egoitzako Presidenteaa/Presidenta Residencia Municipal de Getxo) Data: 2020/06/11 Fecha: 11/06/2020

HILABETEA / MES	(2020/05/01) MAIATZEKO ERROLDA / PADRÓN DE MAYO (01/05/2020)			
	Aurreko errolda / Padrón inicial	Sarrerak / Ingresos	Bajak / Bajak	Guztira / Total
Udal plazak // Plazas municipales	22	0	0	22
GUZTIRA / TOTALES	**22**	**0**	**0**	**22**

HILABETEA / MES	BESTE PLAZARI BURUZKO INFORMAZIOA / INFORMACIÓN SOBRE OTRAS PLAZAS OTSAILA - FEBRERO (01-02) / MAIATZA - MAYO (31-05)			
	Hasiera / Inicio	Sarrerak / Ingresos	Bajak / Bajak	Guztira / Total
BFA HITZARMENA / CONVENIO DFB	74	2	7	69
GUZTIRA / TOTALES	**74**	**2**	**7**	**69**

21.- Informazio orokorra.

21.1.- Giza baliabideetako teknikaria.

Presidenteak Kontseilu Errektoreari jakinarazi dio martxoaz geroztik giza baliabideak kudeatzeko teknika berria sartu dela, Nora Gómez Rodríguez

21.2.- Egoitzaren egoera (COVID-19).

Presidenteak hasiera eman dio puntu honi, COVID-19ren ondorioz hildako erabiltzaileak gogoratuz eta familiei doluminak emanez Kontseilu Errektoreko kide guztien izenean.

Jarraian, COVID-19ri buruzko hainbat datu eman ditu:

ERABILTZAILEAK:

- Egoiliarren kopuru positiboak, guztira: 12.
- Ondutako positibo kopurua: 6.
- Hildako positiboen kopurua: 4.
- Egungo kopuru positiboak: 2.

Positiboak detektatzea:

21.- Información general.

21.1.- Técnica de Recursos Humanos.

La Presidenta informa al Consejo Rector como desde marzo se ha incorporado la nueva técnica en gestión de recursos humanos, Nora Gómez Rodríguez.

21.2.- Situación de la Residencia (COVID-19).

La Presidenta inicia este punto recordando a las personas usuarias fallecidas como consecuencia del COVID-19 y transmitiendo a las familias el pésame en nombre de todos los miembros del Consejo Rector.

A continuación pasa a dar una serie de datos relativos al COVID-19:

PERSONAS USUARIAS:

- Nº positivos totales residentes: 12.
- Nº positivos curados: 6.
- Nº positivos fallecidos: 4.
- Nº positivos actuales: 2.

Detección de positivos:

Getxo
Sinatua: Arantza Mínguez Trascasa (Kudeatzailea/Gerente) Data: 2020/06/10 Fecha: 10/06/2020
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Getxoko Udal Egoitzako Presidenteaa/Presidenta Residencia Municipal de Getxo) Data: 2020/06/11 Fecha: 11/06/2020

- Apirilak 10:3 pertsona.
- Apirilak 14:4 pertsona.
- Test orokortuak: apirilaren 15ean, 16an eta 17an: sintomarik ez zuten 5 pertsonak positibo eman zuten.

- 10 de abril: 3 personas.
- 14 de abril: 4 personas.
- Test generalizados: días 15, 16 y 17 de abril: 5 personas asintomáticas dieron positivo.

Beste urte batzuetako heriotzen konparazioa:

Comparativa fallecimientos otros años:

Urtea/hilabete Año/mes	**Urtarrila Enero**	**Otsaila Febrero**	**Martxoa Marzo**	**Apirila Abril**	**Maiatza Mayo**
2017	8	4	1	3	4
2018	3	3	3	4	2
2019	1	2	2	6	3
2020	0	2	1	4	1

LANGILEAK

- Kide positiboak guztira: 4. (3 agertzen dira test orokortuetan).
- Egungo kopuru positiboak: 0. Bajan dagoen pertsona batek jarraitzen du, baina PCR negatiboa du.
- Ondutako positibo kopurua: 3.
- COVID-ekin lotutako aldi baterako ezintasunen kopurua, guztira: 7.
- COVID-19rekin lotutako aldi baterako ezintasunen kopurua: 3.

TRABAJADORAS/ES

- Nº positivos totales: 4. (3 salen en los test generalizados).
- Nº positivos actuales: 0. Sigue una persona de baja, pero tiene ya PCR negativo.
- Nº positivos curados: 3.
- Nº de IT relacionadas con COVID-19 totales: 7.
- Nº de IT relacionadas con COVID-19 actuales: 3.

Test orokortuak: apirilaren 16, 17 eta 18an. Honako langile hauei egin zaizkie:

- Erizaintza, erizaintzako laguntzaileak, farmazia-laguntzailea.
- Gizarte-langilea.
- Garbitzaileak.
- Kanpoko beste enpresa batzuetako langileak: doktoreak, psikologoak, fisioterapeutak, garbiketako langileak.

Test generalizados: días 16, 17 y 18 de abril. Se realizan al siguiente personal:

- Enfermería, auxiliares de enfermería, auxiliar farmacia.
- Trabajadora Social.
- Limpiadoras.
- Personal de otras empresas externas: Doctora, psicóloga, fisioterapeutas, personal de limpieza.

HARTU DIREN NEURRIAK

- Osakidetzaren protokoloen jarraipena:
  - Maskara: martxoaren 24tik, erabilera orokortua, oraindik gomendatzen ez zen arren. Gomendio hori apirilaren 5ean iritsi zen.

MEDIDAS TOMADAS

- Seguimiento de los protocolos de Osakidetza:
  - Mascarilla: Desde el 24 de marzo uso generalizado a pesar de que no se recomendaba todavía. Dicha recomendación llegó el 5 de abril.
  - Pantalla protectora: En todas las

Getxo
UDAL EGOITZA
RESIDENCIA MUNICIPAL

Ormetxe, 22
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf. 94 403 47 40 - 94 491 04 99
Faxa: 94 403 47 41

Sinatua: Arantza Mínguez Trascasa (Kudeatzailea/Gerente) Data: 2020/06/10 Fecha: 10/06/2020
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Getxoko Udal Egoitzako Presidenteaa/Presidenta Residencia Municipal de Getxo) Data: 2020/06/11 Fecha: 11/06/2020

- Babes-pantaila: COVID-19 gabeko unitate guztietan, kasu honetan ere apirilaren 21etik aurrera.

- Norbera babesteko ekipamenduak biltzea. (Getxoko Udala/Osakidetza/zuzeneko erosketa/BFA/Dohaintzak).
- Kohorteak:
  - Hasieran: 2 COVID-19 unitate (2.a eta 3.-B).
  - Apirilaren 28tik aurrera: COVID-19 unitate 1 (2. solairua). Hasiera batean, 8 pertsonak osatzen zuten, egun horretan erabiltzaile batek Unbeko unitatean jarraitzen baitzuen. (8+1 = 9).
- COVID-19 gabeko unitateak: gizarte-urruntasuna mantenduz gune komunetara eta terrazetara sar daiteke. Maiatzaren 4tik aurrera, lorategira egindako irteera kontrolatuak, unitate bakoitzean bereizita eta ordutegi desberdinetan.
- COVID-19 unitatea: gune komunetara eta terrazetara sar daiteke.
- Zerbitzu medikuaren kontratua indartzea: apirilaren 15etik aurrera, kontratazio hori indartu egin da eta lanaldi osoko zerbitzua eman du (3 ordutik 7,5 ordura igaroko da lanegun bakoitzeko).
- Gaueko txanda indartu egin da, eta apirilaren 14tik aurrera pertsona bat gehiago dago bertan (horretarako, beharrezkoa da % 100ean bi pertsona kontratatzea txandak egin eta atseden hartzeko aukera izan daitezen).
- Harrera indartu da apirilaren 25etik aurrera: asteburuetan.
- Test orokortuak: erabiltzaileak eta langileak.

- Garbiketa:
  - Eremu komunetan garbiketa sendotzea.
  - Kanpoaldeko fumigazioa, udalak (03-26)
  - Suhiltzaileen fumigazioa: 03-31, 04-07, 04-14, 04-18, 04-22, 04-30, 05-11 (7 aldiz).
  - Fumigazioa, Anticimex: 2020-04-24.
  - Fumigazioa, Basolan: 05- 18.
- Senideentzako laguntza psikologikoa. Apirilaren 27tik aurrera, Udaleko Gizarte Zerbitzuen bitartez.

unidades sin COVID-19 también desde el 21 de abril.

- Acopio de EPIs. (Ayto Getxo/ Osakidetza / compra directa / DFB/Donaciones).

- Cohortes:
  - Al principio: 2 unidades COVID-19 (2ª y 3º-B).
  - A partir del 28 de abril: 1 unidad COVID-19 (2º planta). Queda conformada inicialmente con 8 personas ya que a dicha fecha una persona usuaria seguía en la unidad de Unbe. (8+1=9).
- Unidades sin COVID-19: Se puede acceder a sus zonas comunes y terrazas con distanciamiento social. A partir del 4 de mayo salidas controladas al jardín con separación y en franjas diferentes cada unidad.

- Unidad COVID-19: Se puede acceder a sus zonas comunes y terrazas.
- Refuerzo contrato del servicio médico: A partir del 15 de abril se refuerza dicha contratación pasando a dar un servicio a jornada completa (De 3 horas pasa a 7,5 horas/día laborable).

- Se refuerza el turno de noche pasando a haber desde el día 14 de abril una persona más en el mismo (para ello es necesario la contratación de dos personas al 100% para que se puedan turnar y descansar).
- Se refuerza recepción a partir del 25 de abril: fines de semana.
- Test generalizados: personas usuarias y trabajadoras.
- Limpieza:
  - Refuerzo de la misma en zonas comunes.
  - Fumigación Ayto. zona exterior (26-03)
  - Fumigación bomberos: 31-03, 07-04, 14-04, 18-04, 22-04, 30-04, 11-05 (7 veces)
  - Fumigación de Anticimex: 24-04-2020.
  - Fumigación Basolan: 18 05.

- Asistencia psicológica a familiares. Desde el 27 de abril a través de Servicios Sociales del Ayto.

Getxo
Sinatua: Arantza Minguez Trascasa (Kudeatzailea/Gerente) Data: 2020/06/10 Fecha: 10/06/2020
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Getxoko Udal Egoitzako Presidenteaa/Presidenta Residencia Municipal de Getxo) Data: 2020/06/11 Fecha: 11/06/2020

- Langileei laguntza psikologikoa ematea: apirilaren 2tik aurrera, gomendio edo laguntza pertsonalizatuagoen bidez.

KOMUNIKAZIOAK:

Martxoaren 16tik bideo-deiak egiten hasi ginen.

2020-03-24: Gizarte Ekintza Saileko Administrazio eta Gizarte Sustapeneko zuzendari nagusiaren instrukzioa jaso genuen.

- Profesionalen deiak 48 ordutik behin erreferentziako pertsonari/senideei.
- Bideo-deiak 5 ordutik behin erabiltzaileen eta senideen artean.
- BFAk komunikazioak ikuskatzea: zuzenean zentrora, eta familien eta erabiltzaileen bitartez.

Apirilaren 22tik aurrera, gizarte-langile bat kontratatzen da % 50ean, komunikazio guztiak behar bezala kudeatu ahal izateko.

BISITAK:

Martxoaren 14ko 463/2020 Errege Dekretuaren bidez, alarma-egoera aitortzen da COVID-19ak eragindako osasun-krisiaren egoera kudeatzearen ondoreetarako.

Eusko Jaurlaritzako Osasuneko sailburuaren 2020ko martxoaren 14ko Aginduak Euskal Autonomia Erkidegoko osasun publikoko neurriak ezartzen ditu, koronabirusaren (COVID-19) egoeraren eta bilakaeraren ondorioz. Hala, 1.2 artikuluan, egoitza-zentro publiko edo pribatuetan adinekoentzako bisitak kentzea xedatzen da, eta zentro bakoitzaren esku geratzen da salbuespenen balorazioa, behar izanez gero.

2020ko martxoaren 14an, Bizkaiko Foru Aldundiak kontuan hartu beharreko bisitak kentzeko salbuespenak bidali zizkion egoitzari, talde teknikoaren baimenek arrazoituta egon beharko dutenak. Hauek dira kontuan hartu beharreko salbuespenak:

1. Bizitzaren amaierako zaintza-egoerak; bertan, familiei egoiliarrarekin harremanetan jartzeko

- Asistencia psicológica a trabajadoras/es: Desde el 2 de abril a través de recomendaciones o apoyo más personalizado.

COMUNICACIONES:

Desde el 16 de marzo se comienzan a hacer video-llamadas.

24-03-2020: Recibimos la Instrucción de la Directora General de Administración y Promoción Social del Dpto. Acción social.

- Llamadas de profesionales cada 48 horas a persona de referencia/familiares.
- Video-llamadas cada 5 horas entre personas usuarias y familiares.
- Inspección de las comunicaciones por parte de DFB: al centro directamente, y a través de las familias y personas usuarias.

Desde el día 22 de abril se contrata al 50% a una trabajadora social para poder gestionar correctamente todas las comunicaciones.

VISITAS:

Mediante Real Decreto 463/2020, de 14 de marzo, se declara el estado de alarma para la gestión de la situación de crisis sanitaria ocasionada por el COVID-19.

La Orden de 14 de marzo de 2020, de la Consejera de Salud de Gobierno Vasco establece medidas de salud pública de la Comunidad Autónoma de Euskadi como consecuencia de la situación y evolución del coronavirus (COVID-19). Así, en su artículo 1.2 determina la supresión de visitas a las personas mayores en los centros residenciales público o privados, quedando a juicio de cada centro la valoración de las excepciones en caso de necesidad.

Con fecha 14 de marzo de 2020, la Diputación Foral de Bizkaia remite a la Residencia las excepciones a la supresión de visitas a tener en cuenta y cuyas autorizaciones por el equipo técnico deberán estar motivadas. Estas excepciones a tener en cuenta son las siguientes:

1. Situaciones de cuidados al final de la vida, donde se

Getxo
UDAL EGOITZA
RESIDENCIA MUNICIPAL

Ormetxe, 22
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf. 94 403 47 40 - 94 491 04 99
Faxa: 94 403 47 41

Sinatua: Arantza Mínguez Trascasa (Kudeatzailea/Gerente) Data: 2020/06/10 Fecha: 10/06/2020
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Getxoko Udal Egoitzako Presidenteaa/Presidenta Residencia Municipal de Getxo) Data: 2020/06/11 Fecha: 11/06/2020

aukera eman beharko zaie.

2. Egoera kognitiboak, egoera ulertzea eta/edo hurbilekoekin harremanetan jartzeko bitarteko alternatiboak erabiltzea eragozten dutenak.
3. Egoera psiko-emozionalak, non profesionalek uste duten saihestu egin behar dela isolamendu sozialak egoiliarraren ongizateari egiten dion kaltea.

2020ko apirilaren 27an, Bizkaiko Foru Aldundiak beste gomendio batzuk bidali zituen, eta horien bidez bisita horiek nola egin proposatzen eta adierazten da. Halaber, gomendio horiek gogorarazten dute bisita horiek beti egingo direla lehen aipatutako salbuespenen esparruan. Zentro bakoitzak bere egoera baloratu beharko du horiek egiteko baimena ematerako orduan. Ez da inola ere bistak eragozteko debekua kentzea.

2020ko maiatzaren 6an, Bizkaiko Foru Aldundiaren jakinarazpena jaso zen, non zentro bakoitzak bere egoera baloratu beharko duen eta bere bisiten protokoloa egin beharko duen adierazten den, betiere salbuespenezko hiru kasuen barruan.

Horregatik guztiagatik, protokolo bat egin zen, ezohiko bisitak nola egin behar diren formalki jasotzen duena, eta BFAri bidali zitzaion maiatzaren 14an. Adierazi behar da Egoitzak beti hartu dituela kontuan salbuespenezko kasu horiek martxoaren 14tik.

Azkenik, Presidenteak eskerrak eta aintzatespena eman dizkie langile guztiei, Kontseilu Errektorearen izenean.

Jarraian, honako esku hartze hauek egin dira:

ELKARREKIN PODEMOS taldetik, Paula Amievak eskerrak eman dizkio Presidenteari emandako azalpen guztiengatik. Jarraian, langileak nola dauden galdetu du.

Gerenteak erantzun du bizi izandako egoera oso gogorra izan dela: estresa, antsietatea... egon dira. Norbera babesteko ekipamenduekin lan egitea ez da batere erraza. Beldurra ere izan da, pandemia egoera horrek lanetik haratago eragiten baitu, baina dena zentzuzkoa da. Kudeatzaile den aldetik, esan du oso harro dagoela egoitzaren barruan dugun ekipoaz. Gaur egun, langileak

deberá proporcionar a las familias la posibilidad de contacto con la persona residente.

2. Situaciones cognitivas que imposibiliten la comprensión de la situación y/o el uso de medios alternativos de contacto con personas allegadas.
3. Situaciones psico-emocionales donde los/las profesionales consideren que el perjuicio para el bienestar de la persona residente derivado del aislamiento social debe evitarse.

Con fecha 27 de abril de 2020, la Diputación Foral de Bizkaia vuelve a remitir una serie de recomendaciones donde se propone e indica cómo realizar dichas visitas. Se recuerda, así mismo, que estas visitas siempre se realizarán dentro del marco de las excepciones citadas anteriormente. Cada centro deberá valorar su situación a la hora de proceder a realizarlas. En ningún caso, es un levantamiento de la supresión de las vistas.

Con fecha 6 de mayo de 2020, se recibe comunicación de la Diputación Foral de Bizkaia donde cada centro deberá valorar su situación y elaborar su propio protocolo de vistas, encuadradas siempre dentro de los tres supuestos excepcionales.

Por todo ello, se procede a elaborar un protocolo que recoge formalmente el modo en que se tienen que desarrollar las visitas excepcionales y se remite a DFB con fecha 14 de mayo. Señalar que la Residencia siempre ha tenido en cuenta estos supuestos excepcionales desde el 14 de marzo.

Finalmente, la Presidenta transmite el agradecimiento y reconocimiento a todas/os las/os trabajadoras/es en nombre del Consejo Rector.

A continuación se producen las siguientes intervenciones:

Desde ELKARREKIN PODEMOS, Paula Amieva agradece a la Presidenta todas las explicaciones dadas. A continuación, pregunta cómo se encuentran las/os trabajadoras/es.

La Gerente responde que la situación vivida ha sido muy dura: Ha habido stress, ansiedad, ... Trabajar con los EPIs no es nada fácil. Ha habido también miedo ya que esta situación de pandemia afecta más allá del trabajo, pero todo dentro de lo razonable. Como Gerente decir que está muy orgullosa del equipo que

Getxo
Sinatua: Arantza Minguez Trascasa (Kudeatzailea/Gerente) Data: 2020/06/10 Fecha: 10/06/2020
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Getxoko Udal Egoitzako Presidenteaa/Presidenta Residencia Municipal de Getxo) Data: 2020/06/11 Fecha: 11/06/2020

nekatuta daudela esan du, baina egoera egonkortu egin dela ere bai, orain bai, erne uzteari utzi gabe.

Paula Amievak esan du espero duela berriz agerraldirik ez izatea, baina, zoritxarrez horrelakoren bat balego, ikusten du Egoitza prest dagoela erantzun ona emateko, eta langileak maila emateko prest daudela.

PP alderdiari dagokionez, Alicia Gonzalez del Vallek galdetu du ea noiz eman diren neurriak erabiltzaileek hurbilekoekin ikus-entzunezko bidez konektatu ahal izateko.

Gerenteak erantzun du martxoaren 16tik Egoitza horretan jarri zela. Hala ere, BFAk instrukzioa bidali zuen martxoaren 24an, gai horri buruzko xehetasun gehiagorekin.

Alicia González del Vallek Unbeko zentrora eraman zituzten erabiltzaileei buruzko galdera egin du. Presidenteak erantzun dio zoritxarrez haietako bi hil egin zirela eta hirugarrena egoitzara itzuli dela.

Alicia González del Vallek galdetu du ea kutsatu gabeko erabiltzaileak beren logeletan egon diren ala, aitzitik, eremu komunetan egon diren.

Kudeatzaileak erantzun du Egoitzak dituen bost unitateetatik bik eragina izan dutela (2. solairuko unitatea eta 3.-B unitatea). Erabiltzaile positiboak detektatu ondoren, prebentzioz isolatu ziren unitate horietako gainerako pertsonak beren logeletan, 14 egunez baino pixka bat gehiagoz, eta, une oro, Eusko Jaurlaritzaren protokoloari jarraitu zitzaion. Ondoren, isolamendu prebentibo hori kendu zen, eta unitateetako eremu komunetara atera ahal izan dira.

Eragin gabeko gainerako unitateetan, une oro atera dira beren unitateetako eremu komunetara, hau da, ezin ziren horietatik atera, baina bai unitate bakoitzeko eremu komunetan egon, betiere segurtasun-distantzia mantenduz. Unitate horiek "garbi" jarraitzen dute gaur egun, kutsatzerik gabe.

Esan behar da orain dela gutxi egindako obrak asko tiene dentro de la Residencia. A fecha de hoy comenta que el personal está cansado, pero también que la situación se ha estabilizado, está calmada, ahora sí, sin bajar la guardia.

Paula Amieva comenta que espera que no haya rebrote alguno, pero si tristemente lo hubiera, ve que la Residencia está preparada para dar una buena respuesta, estando el personal a la altura.

Desde el PP, Alicia González del Valle pregunta a ver cuándo se han facilitado las medidas para que las personas usuarias pudieran conectarse vía audiovisual con sus allegados.

La Gerente responde que desde el 16 de marzo, la Residencia ya se puso a ello. No obstante, la DFB remitió instrucción con fecha 24 de marzo con más detalle en este asunto.

Alicia González del Valle pregunta acerca de las personas usuarias que fueron trasladadas al centro de Unbe. La Presidenta le responde que dos de ellas fallecieron tristemente y que la tercera ya se encuentra de vuelta en la Residencia.

Alicia González del Valle pregunta si las personas usuarias no infectadas han estado recluidas en sus habitaciones o si, por el contrario, han estado en las zonas comunes.

La Gerente responde que de las cinco unidades que tiene la Residencia, dos han sido afectadas (la unidad de la 2ª planta y la unidad 3º-B). Una vez detectadas las personas usuarias positivas, se aisló preventivamente al resto de personas de dichas unidades en sus habitaciones durante un poco más de 14 días, siguiendo, en todo momento, el protocolo de Gobierno Vasco. Posteriormente, se levantó dicho aislamiento preventivo y han podido salir a las zonas comunes de sus respectivas unidades.

En el resto de unidades no afectadas, han estado saliendo en todo momentp a las zonas comunes de sus unidades, es decir, no podían salir de ellas, pero sí estar en las zonas comunes de cada unidad manteniendo siempre la distancia de seguridad. Estas unidades a fecha de hoy siguen "limpias", sin ningún contagio.

Getxo
UDAL EGOITZA
RESIDENCIA MUNICIPAL

Ormetxe, 22
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf. 94 403 47 40 - 94 491 04 99
Faxa: 94 403 47 41

Getxo
Sinatua: Arantza Mínguez Trascasa (Kudeatzailea/Gerente) Data: 2020/06/10 Fecha: 10/06/2020
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Getxoko Udal Egoitzako Presidenteaa/Presidenta Residencia Municipal de Getxo) Data: 2020/06/11 Fecha: 11/06/2020

lagundu duela sektorizazioan eta unitateen barruko bizikidetzan, espazio komunak oso zabalak baitira.

PPk bat egin du Paula Amievak gai honetan esandakoarekin, eta zorionak eman dizkio kudeatzaileari erabiltzaile guztiekin izan duen jokabide bereziagatik. Gerenteak eskerrak eman ditu.

Bestalde, EH BILDUKO Itxaso Masedak bat egin du familia guztiei emandako doluminekin. Eskerrak eman ditu Kontseilu honetan emandako informazioagatik, eta adierazi du gustatuko litzaiekeela batzorde eta kontseilu guztietan hala izatea. Oro har, eskerrak eman dizkie langile guztiei egindako lanagatik, eta aintzatespen hori helaraztea nahi duela adierazi du. Uste du egindako lana soldatatik haratago joan dela. Etorkizuneko lan-erreklamazioetan langileek egoera horren aurrean ematen jakin duten erantzuna kontuan hartzea gustatuko litzaioke. Azkenik, gerentearen lana eskertu du, badakielako lan ona egin duela. Gerenteak eskerrak eman ditu.

Hay que decir que la obra acometida recientemente ha ayudado mucho en la sectorización y en la convivencia dentro de las unidades al ser los espacios comunes muy amplios.

Desde el PP, se suman a lo dicho por Paula Amieva en este tema, y dan la enhorabuena a la Gerente por el comportamiento tan especial que ha tenido con todas las personas usuarias. La Gerente agradece las palabras.

Por su parte, Itxaso Maseda de EH BILDU se suma al pésame dado a todas las familias. Agradece la información dada en este Consejo y manifiesta que ya les gustaría que así fuera en todas las comisiones y consejos. Agradece también a todas/os las/os trabajadoras/es en general la labor realizada y expresa su deseo de que se les haga llegar dicho reconocimiento. Entiende que el trabajo realizado ha ido más allá del sueldo. Le gustaría que en futuras reclamaciones laborales se tuviera en cuenta la respuesta que ha sabido dar el personal ante esta situación. Por último, agradece el trabajo de la Gerente, pues le consta que ha hecho un buen trabajo. La Gerente agradece las palabras.

22.- eskaerak eta galderak

Presidenteak adierazi du ELKARREKIN PODEMOSEK planteatutako bi galdera falta direla. Paula Amievari eman dio hitza, eta hark otsailean aurkeztutako idazkia irakurri du.

"Duela gutxi, Bizkaiko Foru Aldundiko Ahaldun Nagusiak 2019-2023 agintaldiko plana aurkeztu du. Plan horretan, gure zonalderako eskualde-zentro integral baten proiektu pilotu bat aipatzen da. Proiektu honi buruzko informazio hau eskatzen dugu:

1.- Nola eragiten dio Getxoko udal-egoitzari? (udalarena izatetik eskualdekoa izatera igaroko da).
Presidenteak erantzun du Aldundiaren proiektu horrek ez diola egoitzari eragiten. Egoitzak udalarena izaten jarraituko du. Proiektu desberdinak dira.

2.- Egungo funtzionamendua edo erabilgarri dauden plazen kopurua aldatuko da?
Presidenteak ezetz erantzuten du.

3.- Nola eragiten die Getxoko egoitza-zerbitzuei

22.- Ruegos y preguntas

La Presidenta señala que hay pendientes dos cuestiones planteadas por ELKARREKIN PODEMOS. Cede la palabra a Paula Amieva, quien lee el escrito presentado en febrero.

"Recientemente, el Diputado General de la Diputación Foral de Bizkaia ha presentado el Plan del mandato 2019-2023, donde se hace alusión a un proyecto pilotu de un centro comarcal integral para nuestra zona. De este proyecto solitamos l asiguiente información:

1.- ¿Cómo afecta a la Residencia municipal de Getxo? (de ser municipal pasa a ser comarcal)
La Presidenta responde que no afecta a la Residencia este proyecto de la Diputación. La Residencia seguirá siendo municipal. Son proyectos diferentes.

2.- ¿Se va a modificar el funcionamiento actual o el número de plazas disponibles?
La Presidenta responde que no.

3.- ¿Cómo afecta a los servicios residenciales de Getxo

Getxo
Sinatua: Arantza Mínguez Trascasa (Kudeatzailea/Gerente) Data: 2020/06/10 Fecha: 10/06/2020
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Getxoko Udal Egoitzako Presidenteaa/Presidenta Residencia Municipal de Getxo) Data: 2020/06/11 Fecha: 11/06/2020

proposamen honek?
Presidenteak erantzuten du Egoitzari, zehazki, ez diola eragiten.

esta propuesta?
La Presidenta responde que a la Residencia en concreto no le afecta.

4.- Zer neurritan lagunduko du egoitzak BFAk egindako proposamen ekonomikoan?
Lehendakariak erantzun du egoitzak, Udalaren erakunde autonomoa den aldetik, ez duela proposamen ekonomiko horretan lagunduko. Ez dela bere proiektua.

4.- ¿En qué medida va a colaborar la Residencia en la propuesta económica hecha desde DFB?
La Presidenta responde que la Residencia, como Organismo Autónomo del Ayuntamiento no va a colaborar en dicha propuesta económica. No es su proyecto.

Paula Amieva: *"Halaber, 02/08ko prentsan irakurri ahal izan dugu batzorde horretako lehendakariak "Getxoko egoitza bateko erabiltzaileek autonomia irabazteko proiektu pilotua" aipatzen duela".*

Paula Amieva: *"También hemos podiodo leer en la prensa del día 08/02 que se hace referencia por parte de la presidenta de esta comisión a un "proyecto piloto par aque los usuarios de una residencia de Getxo ganen autonomia"".*

5.- Ba al dute loturarik bi albisteek? Biek proiektu pilotuaz hitz egiten dute.
Lehendakariak erantzun du egoitzaren albisteak ez duela zerikusirik BFAren albistearekin. Bi proiektu pilotu independente dira.

5.- ¿Tienen relación ambas noticias? Hablan las dos de proyecto piloto.
La Presidenta responde que la noticia de la Residencia no tiene nada que ver con la noticia de la DFB. Son dos proyectos pilotos independientes.

6.- Zertan bereizten da proiektu pilotu hau azken hilabeteetan egoitzan egin denarekin?

Lehendakariak erantzun du adierazitako titularra "El Correo" egunkarikoa dela. Artikuluaren edukian adierazten denez, egoitza hori udalarena dela. Aipatutako proiektua hasieratik Kontseilu Errektoreari jakinarazi zaion bera da: obrak eta ACP eredua ezartzea.

6.- ¿En qué se diferencia este proyecto piloto con lo que se ha venido haciendo durante los últimos meses en la Residencia?
La Presidenta responde que el titular indicado pertenece al periódico "El Correo". En el contenido del artículo se indica que dicha residencia no es otra que la municipal. El proyecto aludido es el mismo que se viene informando al Consejo Rector desde el principio: Obras e implantación del modelo ACP.

7.- Udalaren ikuspegia aldatuko da eskualdekoa izan dadin eta Uribe Kosta osoko pertsonei arreta ematera igarotzeko?
Galdera honek egoitzari dagokiona gainditzen du.

7.- ¿Se va a cambiar la visión de la parte municipal para que sea comarcal y pasar a atender a personas de todo Uribe Kosta?
Esta pregunta excede de lo que le compete a la Residencia.

Paula Amievak azaldu duenez, Aldundiaren proiektua proiektu pilotua zenez, Getxon egoitzarekin harreman zuzena izango zuela pentsatu zuten. BFAren proiektuaz gehiago jakin nahiko lukete.

Paula Amieva explica que al ser el proyecto de la Diputación un proyecto piloto y en Getxo pensaron que tendría relación directa con la Residencia. Les gustaría saber más del proyecto de la DFB.

Presidenteak erantzun du akats bat egon dela, bi albisteak proiektu desberdinei dagozkielako: bata BFAri eta bestea Egoitzari. Hala ere, informazio gehiago nahi izanez gero, Gizarte Zerbitzuen Batzordearen edo egoki deritzotenaren bidez edo ELKARREKIN PODEMOSEK

La Presidenta responde que efectivamnete ha habido un error pues ambas noticias corresponden a proyectos diferentes: uno a DFB y otro a la Residencia. No obstante, para obtener más información tendrán que recurrir bien a través de la Comisión de Servicios

Getxo
UDAL EGOITZA
RESIDENCIA MUNICIPAL

Ormetxe, 22
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf. 94 403 47 40 - 94 491 04 99
Faxa: 94 403 47 41

Getxo
Sinatua: Arantza Mínguez Trascasa (Kudeatzailea/Gerente) Data: 2020/06/10 Fecha: 10/06/2020
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Getxoko Udal Egoitzako Presidenteaa/Presidenta Residencia Municipal de Getxo) Data: 2020/06/11 Fecha: 11/06/2020

Bizkaiko Batzar Nagusietan dituen ordezkarien bidez jo beharko dute.

Beste alde batetik, Presidenteak ELKARREKIN PODEMOSEK eskatu zituen erizaintzako laguntzaileen ratioari buruzko datuak eman ditu:

- Mendekotasuneko II. eta III. mailei dagokienez, ratioa 0,54koa da, eta eskatutakoa 0,295ekoa. Gainetik gaude (% 83).
- I. mendekotasun graduari dagokionez, ratioa 0,27 da, eta eskatzen dena, berriz, 0,18. Gainetik gaude (%50).

Kontuan izan behar da egiten den konparazioa Eusko Jaurlaritzaren 126/2019 Dekretu berriaren 43.artikuluak, adinekoentzako egoitza-zentroei buruzkoak, uztailaren 30ekoak, eskatzen dituen ratioekin egiten dela, eta bi urteko epea dago horiek argitaratzeko, hau da, 2021rako. Egoitza dagoeneko ratio horiek betetzen ari da.

Ondoren, Presidenteak adierazi du herritar batek idazkia aurkeztu diola Kontseilu Errektoreari. Ama egoitzan hil zaio eta Kontseilu Errektoreko kide guztien izenean doluminak eman dizkio. Gerenteari eman dio hitza, irakur dezan.

"Juan Carlos Hernando Falces da nire izena.
NAN:

Nire ama, María del Carmen Falces Peña, Jesusen Bihotzaren Getxoko Udal Egoitzan bizi zen apirilaren 10ean Covid-19an positibo eman zuenean, eta gaixotasun horren ondorioz hil zen apirilaren 21ean.

Hona hemen egoitzaren Kontseilu Kudeatzailerako egin ditudan galderak: "

1.- Maiatzaren 19an, zenbat egoiliar eta langile kutsatu dira Covid-19tik?

- Erabiltzaileak: 12.
- Langileak: 4.

2.- Zenbat pertsona hil dira arrazoi horregatik, bai egoiliarrak bai egoitzako langileak? Zenbatek jarraitzen dute gaixorik? Zenbat sendatu dira?

- Hildako erabiltzaileak: 4.

Sociales o la que estimen conveniente, bien a través de los representantes de ELKARREKIN PODEMOS en Juntas Generales de Bizkaia.

Por otro lado, la Presidenta da los datos del ratio del personal auxiliar de enfermería que solicitó ELKARREKIN PODEMOS:

- Respecto a los Grados II y III de dependencia, el ratio se situa en un 0,54, frente al exigido de un 0,295. Estamos por encima un 83%.
- Respecto al Grado I de dependencia el ratrio se situa en un 0,27, frente ak exigido de un 0,18. Estamos por encima un 50%.

Hay que tener en cuenta que la comparativa que se hace es con los ratios que el artículo 43 del nuevo Decreto de Gobierno Vasco 126/2019, de 30 de julio, de centros residenciales para personas mayores, exige y para los cuales hay un plazo de 2 años para su cumplimiento desde su publicación, es decir, paar 2021. La Residencia ya está cumpliendo con los mismos.

A continuación, la Presidenta señala que un ciudadano ha presentado escrito dirigido al Comnsejo Rector. Su madre ha fallecido en la Residencia y le traslada en nombre de todos los miembros del Consejo Rector las condolencias. Pasa la palabra a la Gerente para que proceda a su lectura.

"Mi nombre es Juan Carlos Hernando Falces.
DNI: .....

Mi madre, María del Carmen Falces Peña, residía en la Residencia Municipal de Getxo del Sagrado Corazón de Jesús cuando dio positivo en Covid-19 el 10 de abril, falleciendo como consecuencia de esta enfermedad el 21 de Abril.

Mis preguntas para el Consejo Gestor de la Residencia son las siguientes:"

1.- A fecha 19 de mayo, ¿cuántos Residentes y Personal de la Residencia han sido contagiados de Covid-19?

- Personas usuarias: 12.
- Trabajadoras/es: 4.

2.- ¿Cuántas personas han fallecido por esta causa, tanto Residentes como Personal de la Residencia? ¿Cuántos siguen enfermos? ¿Cuántos se han curado?

- Personas usuarias fallecidas: 4.

Getxo
Sinatua: Arantza Mínguez Trascasa (Kudeatzailea/Gerente) Data: 2020/06/10 Fecha: 10/06/2020
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Getxoko Udal Egoitzako Presidenteaa/Presidenta Residencia Municipal de Getxo) Data: 2020/06/11 Fecha: 11/06/2020

- Erabiltzaile onduak: 6.
- Erabiltzaile positiboak gaur egun: 2.

- Hildako langileak: 0.

- Langile onduak: 3.
- Gaur egungo langile positiboak: 0. Pertsona batek bajan jarraitzen du, baina jada ez da positiboa.

- Personas usuarias curadas: 6.
- Personas usuarias positivas actualmente: 2.

- Personal fallecido: 0.
- Personal curado: 3.
- Personal positivo actualmente: 0. Hay una persona que sigue de baja, pero ya no es positiva.

3.- Hasierako zorigaiztoko kutsaduratik, zer neurri berri hartu dira berriz kutsatzeko aukera ez errepikatzeko?

- Prebentzio-neurri berriak: aurpegiko pantaila eta maskara kirurgikoa COVID-19 ez diren eremuetan.
- Detektatutako positiboen aurrean:
  - Lehen hiru kasuak Unbeko zentrora eramatea.
  - Erabiltzaile guztien isolamendu prebentiboa beren logeletan, eragindako bi unitateetan: 2.a eta 3.-B-a.
  - Testa erabiltzaile guztiei eta egoitzako langileei orokortzen zaie, eta unitateetan sartzen dira.
  - Kohorteak ezartzea: COVID-19 ez diren unitateak eta COVID-19 diren unitateak. Prebentziozko isolamendua geletan altxatzen denean, COVID-19 unitate bakarra sortzen da.

3.- Desde el desgraciado contagio inicial, ¿qué nuevas medidas se han tomado para que no se vuelva a repetir la posibilidad de nuevos contagios?

- Nuevas medidas preventivas: pantalla facial además de mascarilla quirúrgica en zonas no COVID-19.
- Ante los positivos detectados:
  - Traslado al centro de Unbe de los tres primeros casos.
  - Aislamiento preventivo de todas las personas usuarias en sus habitaciones en las dos unidades afectadas: 2ª y 3º-B.
  - Test generalizados a todas las personas usuarias y al personal de la Residencia con entrada en las unidades.
  - Establecimiento de cohortes: unidades sin COVID-19 y unidades con COVID-19. Cuando se levanta el aislamiento preventivo en habitaciones se crea una sola unidad con COVID-19.

4.- Egoitzan, Udalean, Aldundian eta/edo egitate horretan inplikatutako gainerako erakundeetan kargugabetzerik edo dimisiorik gertatuko da?

Presidenteak erantzun du ez dela kargugabetzerik edo dimisiorik izan. Gaineratu du ez dela kargugabetzerik izango egoitzako langile guztien lan eta inplikazio handia kontuan hartuta.

Udalari dagokionez ere ez dago aurreikusita kargugabetzerik edo dimisiorik.

4.- ¿Se va a producir alguna destitución o dimisión en la Residencia, Ayuntamiento, Diputación y/o demás Organismos implicados en este hecho?

La Presidenta responde que en lo que compete a ella, no se han producido destituciones o dimisiones. Añade que tampoco se van a producir destituciones teniendo en cuenta el gran trabajo e implicación de todo el personal de la Residencia.

Con respecto al Ayuntamiento tampoco están previstas destituciones o dimisiones.

Getxo
UDAL EGOITZA
RESIDENCIA MUNICIPAL

Ormetxe, 22
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf. 94 403 47 40 - 94 491 04 99
Faxa: 94 403 47 41

Aztertzeko gai gehiagorik ez dago, eta batzarra goian adierazitako eguneko 13:55ean bukatu da. Beraren emaitzarekin akta hau egin da. Aktaren edukiaren fede ematen dut, kontseiluko idazkari naizen aldetik.

No habiendo mas asuntos que tratar, se levantó la sesión a las 13:55 horas del día de la fecha señalada en el encabezamiento, extendiéndose con su resultado la presente Acta, de cuyo contenido doy fe, como Secretaria del Consejo.

Keltse Eiguren Alberdi
Presidentea

Arantza Minguez Trascasa
Idazkaria / Secretaria

Getxo
Sinatua:
Firmado:
Arantza Minguez Trascasa (Kudeatzailea/Gerente) Data: 2020/06/10 Fecha: 10/06/2020
Keltse Eiguren Alberdi (Getxoko Udal Egoitzako Presidenteaa/Presidenta Residencia Municipal de Getxo) Data: 2020/06/11 Fecha: 11/06/2020

Sinatua: Arantza Minguez Trascasa (Kudeatzailea/Gerente) Data: 2020/06/10 Fecha: 10/06/2020
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Getxoko Udal Egoitzako Presidentea/Presidenta Residencia Municipal de Getxo) Data: 2020/06/11 Fecha: 11/06/2020